



NATURAL BEAUTY BIO-TECHNOLOGY LIMITED

自然美生物科技有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

截至二零零三年六月三十日止六個月 中期業績

自然美生物科技有限公司(「自然美」或「本公司」)董事會欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零三年六月三十日止六個月之未經審核簡明合併業績，連同二零零二年同期比較數字呈列如下：

簡明合併收益表

截至二零零三年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月 二零零三年 (未經審核) 千港元	二零零二年 (未經審核) 千港元
營業額	3	103,390	141,355
銷售成本		(20,163)	(32,115)
毛利		83,227	109,240
其他收入		6,717	1,391
分銷成本		(40,322)	(46,164)
行政開支		(23,754)	(26,475)
其他業務(支出)／收益		(391)	422
經營溢利		25,477	38,414
融資成本		—	(696)
買賣證券收益		271	1,120
除稅前溢利	4	25,748	38,838
稅項	5	(2,196)	(9,111)
除稅後溢利		23,552	29,727
少數股東權益		689	(650)
股東應佔溢利		24,241	29,077
股利	6	12,000	15,000
每股盈利	7		
— 基本		0.012	0.017
— 攤薄		不適用	不適用

簡明合併收益表附註

1. 會計政策及編製基準

隨附的未經審核簡明合併中期合併財務報表乃根據香港會計師公會頒佈的會計實務準則(「會計實務準則」)第25號「中期財務報告」及香港公認會計原則及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十六的規定編製。

編製本集團簡明合併中期財務報表所採用的主要會計政策及編製基準，與編製結算至二零零二年十二月三十一日及截至該日止年度的全年財務報表所採用者相同，除本集團所採用並於二零零三年一月一日或以後展開的會計期間生效之會計實務準則第12號（經修訂）「所得稅」外。採用會計實務準則第12號（經修訂）對本集團簡明合併中期財務報表並無重大影響。

於財政年度內不定期產生的費用只在亦同時適宜於財政年度終結時預計或遞延處理的情況下始在中期報告中預計或遞延處理。

此等中期財務報表應與二零零二年度的全年財務報表一併閱讀。

比較數字已予調整，以符合本年度之呈列方式。

2. 分部資料

(a) 地域分部

本集團業務主要在中國大陸、台灣及香港三地經營，按地域分部的分析如下：

	截至二零零三年六月三十日止六個月				截至二零零二年六月三十日止六個月			
	中國大陸 未經審核 千港元	台灣 未經審核 千港元	香港 未經審核 千港元	總計 未經審核 千港元	中國大陸 未經審核 千港元	台灣 未經審核 千港元	香港 未經審核 千港元	總計 未經審核 千港元
營業額	<u>48,487</u>	<u>53,245</u>	<u>1,658</u>	<u>103,390</u>	<u>88,709</u>	<u>51,980</u>	<u>666</u>	<u>141,355</u>
分部業績	<u>17,586</u>	<u>11,254</u>	<u>(368)</u>	<u>28,472</u>	<u>32,120</u>	<u>11,320</u>	<u>(5,026)</u>	<u>38,414</u>
未撥配成本				<u>(2,995)</u>				<u>—</u>
經營溢利				<u>25,477</u>				<u>38,414</u>
融資成本	—	—	—	<u>—</u>	(696)	—	—	<u>(696)</u>
來自買賣證券之收益	—	271	—	<u>271</u>	—	1,120	—	<u>1,120</u>
除稅前溢利				<u>25,748</u>				<u>38,838</u>
稅項				<u>(2,196)</u>				<u>(9,111)</u>
除稅後溢利				<u>23,552</u>				<u>29,727</u>
少數股東權益				<u>689</u>				<u>(650)</u>
股東應佔溢利				<u>24,241</u>				<u>29,077</u>

(b) 業務分部

除護膚、美容及芳香療法業務分部外，本集團持有若干土地及樓宇作投資用途。此項業務分部之詳情如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 (未經審核) 千港元	二零零二年 (未經審核) 千港元
收入	<u>2,859</u>	<u>859</u>
純利	<u>2,305</u>	<u>564</u>

3. 營業額

營業額指銷售貨品或提供服務的發票淨值（已扣除退貨、折扣及消費稅）。

以下為按主要類別劃分的營業額分析：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 (未經審核) 千港元	二零零二年 (未經審核) 千港元
產品銷售	92,450	118,251
服務收益	10,940	22,245
其他	0	859
	<u>103,390</u>	<u>141,355</u>

4. 除稅前溢利

簡明合併收益表內的除稅前溢利已扣除下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 (未經審核) 千港元	二零零二年 (未經審核) 千港元
計入：		
銀行結存利息收益	756	902
出售短期投資之已變現收益	271	1,120
出售不動產、廠場及設備之收益	—	7
扣除：		
出售不動產、廠場及設備之虧損	117	—
員工成本(不包括董事酬金)		
—薪金及工資	16,451	16,280
—退休金成本		
—中國大陸	1,338	1,129
—台灣	665	552
—香港	9	—
董事酬金(薪金及津貼)	350	871
不動產、廠場及設備之折舊	6,896	8,174
存貨減值撥備	—	192
呆賬撥備	—	102
銀行借款利息開支	—	696
土地及樓宇之經營租賃開支	7,185	9,248
研發成本	721	269
其他長期資產攤銷	206	101

5. 稅項

由於本集團於截至二零零三年六月三十日止六個月並無在香港賺得任何應課稅溢利，故並無提撥香港利得稅。

海外溢利之稅項已就期間之預計應課稅溢利按本集團經營所在國家／地點通行之稅率計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 (未經審核) 千港元	二零零二年 (未經審核) 千港元
本集團：		
海外稅項	6,112	12,994
遞延稅項	326	(112)
	<u>6,438</u>	<u>12,882</u>
海外財政返還	(4,242)	(3,771)
	<u>2,196</u>	<u>9,111</u>

6. 股利

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 (未經審核) 千港元	二零零二年 (未經審核) 千港元
二零零二年已派付之中期股利每股普通股0.0075港元	-	15,000
二零零三年建議之中期股利每股普通股0.006港元	12,000	-
	<u>12,000</u>	<u>15,000</u>

董事擬派中期股利每股0.006港元。此等擬派股利並不反映本期間財務報表之應付股利，惟反映了於截至二零零三年六月三十日止期間所撥配之保留盈利。

7. 每股盈利

每股基本盈利乃根據本集團截至二零零三年六月三十日止六個月的未經審核股東應佔溢利約24,241,000港元（二零零二年：29,077,000港元）除以期內已發行加權平均普通股數目約2,000,000,000股（二零零二年：1,751,000,000股）計算。

由於本公司並無具潛在攤薄影響的股份，故並無呈列每股攤薄盈利。

管理層討論及分析

財務回顧

截至二零零三年六月三十日止六個月，營業額減少至約103,400,000港元，與去年同期比較（二零零二年：約141,400,000港元），減幅約為26.9%或約38,000,000港元。

營業額下跌主要由於受大中華地區爆發嚴重急性呼吸系統綜合症（「非典型肺炎」）拖累所致。由二零零三年三月份起，非典型肺炎疫症造成之衝擊及經濟表現呆滯對本集團在香港、中國大陸及台灣之營業額影響尤其明顯。非典型肺炎疫症突然來襲，嚴重打擊消費信心及進一步推低零售消費金額。

儘管非典型肺炎爆發令本期間營業額下跌在所難免，但本集團仍可取得一連串實質業務成果，以把握適當時機在策略上鞏固其業務。首先，自二零零三年五月起，本集團以自然美及奧葳朵品牌名稱先後於台灣、香港及中國大陸推出多種防菌芳香療法產品，客戶之強勁需求瞬即證明集團策略成功。本集團於非典型肺炎在區內肆虐期間，適時推出防菌芳香療法產品，全面滿足對個人護理及保健產品之強大需求。其次，於二零零三年起始，本集團繼續專注於改良其產品及服務之質素，並且提高其營運效率，從而提升其生產效率。本集團之邊際毛利微增至約80.5%（二零零二年：約77.3%），主要歸功於生產及分銷物流有所改進及研究與開發成效不俗。本集團亦已持續開拓及實行多項成本控制措施，於改進整體營運效率之餘，提高盈利能力。本集團於本期間特別嚴格控制行政開支，譬如本集團與不少自資經營專門店之業主磋商，要求調低或削減租金，以減輕集團於非典型肺炎期間之負擔。與此同時，本公司執行及非執行董事亦已同意於二零零三年自願減少酬金超過約70%。此外，憑藉經改進及有效之市場推廣及宣傳，分銷成本證實較去年同期為低。行政開支及分銷成本之總額較二零零二年同期下跌約11.8%。第三，藉着地方管理層於經營及管理本集團於中國大陸之非全資附屬公司的經驗，本集團繼續與有關地方管理層磋商訂立資產承包協議，將附屬公司若干資產（例如部分專業美容中心）之管理及經營承包，為期約五年。於二零零三年上半年，本集團已與有關地方管理層訂立共6項資產承包協議。根據資產承包協議，承包人會承受經營該等承包資產的風險及報酬，並向本集團支付年度承包費。部分承包費約3,200,000港元已計入簡明合併收益表，有關訂約方正在編製財務回顧，並且於本年度年終前將會確定最終應付費用。董事會認為，訂立資產承包協議對本集團有利，原因是可充份發揮地方管理層於管理承包資產之專業知識及經驗。同時，可顯著減低本集團於管理此等資產之行政開支。本集團將繼續謹慎地向本集團在中國大陸其他非全資附屬公司推廣此計劃，尤其是在剛開拓該市場之第二、三線城市推廣該計劃。

截至二零零三年六月三十日止六個月，扣除財政返還的稅項開支約為2,200,000港元（二零零二年：約9,100,000港元），較二零零二年下跌約75.9%。稅項開支淨額下跌主要由於位於中國大陸之生產設施轉移及成立新銷售公司，因而本集團可享有全新及更多優惠待遇。

由於上述各項，本集團錄得股東應佔溢利約24,200,000港元（二零零二年：約29,100,000港元），較二零零二年同期下跌約16.6%。是項跌幅主要由非典型肺炎沉重打擊及其對本集團營業額之影響造成。邊際利潤淨額約為23.4%（二零零二年：20.6%）。邊際利潤淨額輕微上升端賴嚴格削減成本及稅務規劃措施及生產與營運效率提高。

於中國大陸方面，截至二零零三年六月三十日止六個月之營業額及分部業績分別約為48,500,000港元（二零零二年：約88,700,000港元）及17,600,000港元（二零零二年：約32,100,000港元）。營業額及分部業績之下跌主要是受中國大陸之非典型肺炎疫情打擊所致。非典型肺炎嚴重打擊本集團於中國大陸之主要市場（包括華北及華南地區）。於非典型肺炎肆虐期間，公共設施及購物中心暫停服務及營業，加上本地及外來旅客總數減少，導致於中國大陸之銷售營業額較二零零二年上半年下跌約45.3%。

於台灣方面，截至二零零三年六月三十日止六個月之營業額及分部業績分別約為53,200,000港元（二零零二年：約52,000,000港元）及11,300,000港元（二零零二年：約11,300,000港元）。業績與去年同期相若。雖然台灣採取檢疫隔離措施，非典型肺炎於期中稍後時間（二零零三年五月中旬及六月）才在區內爆發。因此，非典型肺炎對本集團於區內業績影響在時間上不算太長及與中國大陸內地相比影響不會太大。另一方面，本集團於二零零三年五月前後適時在區內推出防菌產品，區內消費者對產品反應不俗。

於香港方面，分部業績虧損收窄至約400,000港元（二零零二年：虧損約5,000,000港元），全賴於期中向香港部分零售門市推廣資產承包計劃。

整體而言，本集團之業績受大中華地區經濟緩慢增長、非典型肺炎肆虐、零售及消費品市道不景等因素所拖累。儘管如此，由於本集團展開策略行動，加上市場亦已於第二季中期開始復甦，故本公司董事會對本集團業務前景充滿信心。鑑於本集團財力雄厚，加上現金流量穩定，本集團已整裝待發，待商機湧現時大展拳腳。

流動資金及財務管理

於二零零三年六月三十日，本集團之股東資金總額約為718,300,000港元，其中包括股本及儲備分別約200,000,000港元及518,300,000港元。本集團之財務狀況仍然穩健，現金及銀行結存以及投資證券（主要為於台灣持有之保本債券基金）合共約為238,300,000港元，並無在外界銀行借款或抵押資產。於截至二零零三年六月三十日止六個月，營運資金變動前來自經營溢利之現金流入約為31,900,000港元。因此，本集團之財務資源充裕，足以應付其日後營運所需。

關於資產負債情況，於二零零三年六月三十日，本集團之資產負債比率（即負債淨額除以股東權益）為負值，原因是本集團於期末日有淨現金結餘。於二零零三年六月三十日，本集團之流動比率（即流動資產除以流動負債）約為5.0倍（於二零零二年十二月三十一日：約4.6倍）。於二零零三年六月三十日，本集團並無重大或有負債或未履約資本承擔。

理財政策及所承受之滙兌風險

基於本集團業務主要集中於中國大陸及台灣，故其大部份收入均來自上述兩地。本集團並無涉足於高槓桿作用或投機衍生產品。在財務風險管理方面，本集團繼續採取保守政策，且於本期間內並無在外銀行借款，本集團亦毋須承受重大外滙波動風險。本集團將定期檢討其所承受之外滙風險，並將於有需要時使用金融衍生工具對沖有關風險。

員工、培訓及發展

於二零零三年六月三十日，本集團分別在中國大陸、台灣及香港聘用1,382名、168名及36名僱員，合共1,586名。於截至二零零三年六月三十日止期間之酬金總額約為16,500,000港元。為吸引、挽留及激勵表現卓越的僱員，本集團保持具競爭力的酬金組合，並定期檢討有關組合。

本集團與僱員一向維持良好合作關係，並且著重彼等的培訓及發展。本集團定期為所聘用的美容師及其加盟經營者提供專業培訓課程，以提升及保證所提供服務之質量及統一性。

此外，本集團已於二零零二年三月十一日採納認股權計劃，旨在回饋及激勵對本集團業務作出貢獻的合資格參與人士。本公司董事可酌情邀請本集團任何僱員或董事及該計劃所載任何合資格人士認購本公司股份。截至本報告日期止，並無根據認股權計劃授出任何認股權。

暫停辦理股份過戶登記

本公司之股份過戶登記處將於二零零三年十月二十三日至二零零三年十月二十四日（包括首尾兩日）暫停辦理股份過戶登記手續。為確保獲派發中期股利，所有已填妥之過戶表格，連同有關股票必須於二零零三年十月二十二日下午四時正前，送交本公司於香港之股份過戶登記分處香港證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心19樓1901-5室。

購買、贖回或出售上市證券

截至二零零三年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

企業管治

審核委員會已審閱本集團截至二零零三年六月三十日止六個月的未經審核合併財務報表。

本公司董事並不知悉任何資料合理顯示本公司於截至二零零三年六月三十日止六個月內任何時間並無遵守載於上市規則附錄14的最佳應用守則。

於聯交所網站刊登詳盡業績公佈

載有聯交所證券上市規則附錄16第46(1)至46(6)段規定關於本公司之全部資料之詳盡業績公佈將於適當時候在聯交所網站 (<http://www.hkex.com.hk>)刊登。

承董事會命
主席
蔡燕玉博士

香港，二零零三年九月二十四日

「請同時參閱本公布於信報刊登的內容。」